

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 10 NOVEMBRE 1955

Volume 6, No 37

Huit Lacordaires reçoivent un certificat (de 15 ans) d'abstinence totale lors du grand ralliement qui a groupé plus de 500 personnes!

La pièce Evangéline, un succès complet pour nos jeunes acteurs locaux

Le mouvement semble aller de l'avant à Coaticook et dans la région plus que jamais, si l'on en juge par l'assistance record lors du ralliement annuel tenu à la salle St-Jean l'Evangéliste de Coaticook. Plus de 500 personnes dont un grand nombre de la région ont pris part à cette soirée qui a conquis l'auditoire au possible. Cette soirée était organisée conjointement par les cercles de St-Edmond dont M. Denis Dupuis est le président et le cercle St-Jean-St-Marc dont M. Raymond Dumont est le président.

DECORATIONS DE 15 ANS

Le clou de la soirée était sans contredit au point de vue lacordaire la remise de certificats de 15 ans d'abstinence totale à huit concitoyens qui font réellement honneur au mouvement et à toute la population, étant ainsi une source d'encouragement pour les plus faibles. M. le Chan. L. Lemay v.f. a reçu tout spécialement les hommages des cercles pour son dévouement à la cause lacordaire dans notre ville. Les autres récipiendaires étaient M. et Mme Antonio Daigle, Mme Emile Boivin, M. Aubert Carboneau, M. Léger Cameron et M. et Mme Anatole Daigle. Ces derniers ont reçu leur certificat de mains des invités d'honneur dont M. Provost ancien président régional de Compton, MM. les curés J. T. Mi-

chaud et Nap. Loïselle, Marius Laroche, trésorier diocésain de Sherbrooke et ancien résident de Coaticook.

Mgr L'Heureux, ancien aumônier diocésain du mouvement a félicité au nom de l'assistance tous les décorés et les a encouragés à continuer leur bon travail d'apostolat. M. le chan. L. Lemay parlant au nom des décorés a déclaré qu'il ne regrettait point ces quinze ans au service de la cause lacordaire, bien au contraire. M. Emile Provencher, secrétaire diocésain qui dirigeait la remise des décorations a souligné que ceux qui recevaient devaient en retour donner plus au mouvement encore.

Il y eut aussi plusieurs changements de décorations, initiations dirigées par Mgr L'Heureux, Marius Laroche, Emile Provencher et Armand Tremblay, secrétaire régional.

EVANGELINE

Des jeunes artistes locaux qui pour la plupart figuraient pour la première fois ont donné un spectacle de première valeur à l'auditoire qui n'a pas ménagé d'ail leurs ses applaudissements. Ces jeunes sous la direction de Mlle Chantal Rousseau de Coaticook, assisté de M. André Lavoie ont fait preuve de beaucoup de talent et de discipline.

Cette pièce oeuvre de Jacques

Morency faisait dérouler un drame d'amour dans l'atmosphère de la Déportation des Acadiens. Elle comprenait 5 tableaux: Grand Pré, Seigneur pardonnez-leur, Le Grand Dérangement, Sur la terre d'Exil, Dernière étape. Voici les interprètes qui ont si bien rendu cette pièce: Mlle Réjeanne Fournier (Evangéline Bellefontaine), Marcel Fortin (Gabriel Lajeunesse), Chs Auguste Dumoulin (Benoit Bellefontaine), Bernard Dupuis (Basile Lajeunesse), Jean-Maurice Dumoulin (Le Père Félicien), Claude Fortin (Le Notaire Leblanc) Donald Groleau (Le Colonel Winslow), Gérard Pépin (Un soldat), MM. Normand Laroche et Gérard Tremblay (Paysans), Mlles Jacqueline Laliberté et Cécile Gagner (Femmes de Grand Pré), M. Henri P. Rousseau et Mlles Célines Fournier et Victoire Fournier (Enfants).

Il est donc à espérer que ces jeunes continuent dans le théâtre. Coaticook a déjà brillé dans ce domaine. Il semble qu'actuellement plusieurs jeunes talents ne demandent qu'à se lancer.

M. Raymond Dumont qui devient de jour en jour une figure très populaire dans le mouvement s'est acquitté de la tâche de maître de cérémonies avec une facilité et une dextérité à signaler.

réalisations intéressantes dans la région de Coaticook est très honoré de la visite de son Gouverneur de District. Le banquet annuel de ce club aura lieu lundi prochain et à cette occasion, on s'attend à des délégations nombreuses venant des différents clubs de la région et même d'outre-frontière. Monsieur A. Kelly, président du club local a mis la dernière main à l'organisation de ce banquet qui promet d'être un franc succès à tous les points de vue.

**Encouragez
votre journal local
et faites-le lire...**



Le club des Lions fête son 14^e anniversaire

A cette occasion, le club local recevra Monsieur F. W. Shields, gouverneur du district A-8 qui comprend 21 clubs dans cette partie de la province. Monsieur Shield est au service de la compagnie de Téléphone Bell, comme Gérant Régional des Ventes, et il a son bureau à Montréal. Il est membre du club des Lions de Montréal.

Elu à la fonction de gouverneur de district en 1955, Monsieur Shield a assisté à la Convention Internationale des Clubs Lions tenue à Chicago au mois de juin dernier.

Le club des Lions de Coaticook qui compte à son crédit plusieurs

Le banquet de l'auto- rité a connu un succès sans précédent

Prise de responsabilités — M. Devost soulève
un problème local

Les membres du J. Commerce de Coaticook ont rendu hommage aux autorités mardi soir à l'occasion d'un banquet servi à l'Hôtel Maurice de Coaticook, sous la présidence de M. Gaston Jean-Marie, président.

Plusieurs personnalités de Coaticook et de la région ont assisté alors que les membres du J. Commerce ont offert leur collaboration aux autorités, qui ont par contre des responsabilités. Les autorités ont félicité unanimement le J. Commerce pour le magnifique travail constructif afin d'éveiller l'opinion publique sur l'aide que doivent apporter les citoyens d'une ville, d'une région aux conseils de chaque municipalité, aux autorités religieuses et scolaires.

M. GASTON JEAN-MARIE

M. Gaston Jean-Marie a déclaré entre autres "Dans le programme du J.-Commerce, le premier item à l'agenda est celui de la fête de l'autorité qui est une des plus importantes que nous célébrons avec fierté".

"Nous croyons comme dit Notre Credo du J. Commerce, que la personne humaine est la plus grande et la plus chère des créations de Dieu. Mais de cela à notre démocratie que vous messieurs, représentés ce soir, que seraient toutes ces belles créations sans l'autorité qui nous gouverne?"

"Nous savons très bien, messieurs, que le fardeau des responsabilités que vous portez est bien plus lourd que les honneurs que vous pouvez en recevoir. C'est donc pourquoi, nous du J. Commerce, sommes prêts à vous donner pleine coopération pour faire respecter vos lois; mais, en retour, nous vous demandons de prendre conscience de vos responsabilités selon le mandat que vous avez bien voulu accepter".

Il nous fera plaisir de vous alder qui que vous soyez de Coaticook ou de la région, en autant, que nous le permet notre constitution. Dans la chambre locale, cette année nous compterons au-delà de 100 membres. C'est donc dire que si nous voulons travailler main dans la main, nous pourrions faire de l'année 1955-56 un vrai succès".

Plusieurs personnes ont été invitées à prendre la parole. Elles ont unanimement souligné l'activité débordante du J. Commerce à Coaticook, le comparant avantageusement à d'autres de villes plus populeuses. M. Denis Maurais, président régional a reçu pour sa part une bonne tranche des félicitations pour son accession au poste de président régional et pour son initiative constante pour lancer définitivement le mouvement dans Coaticook au cours de son mandat

en 1953. Ont adressé la parole M. l'abbé N. Loïselle, M. Denis Maurais, M. Denis Gérin, M. Louis Roberge, M. Antonio Daigle qui a tiré les conclusions de la soirée d'une façon peut-être austère comme il l'a avoué lui-même, mais rappelant certes les devoirs d'un membre de la Chambre de Commerce dans tous les domaines.

M. DEVOST

M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire, en plus de souligner que les gens s'intéressent plus à la chose publique qu'auparavant a lancé une note d'alarme. M. Devost a déclaré que la Commission Scolaire travaillait d'arrache pieds pour favoriser l'instruction supérieure dans Coaticook et partant toute la région. Toutefois, il s'interroge sérieusement sur les ouvertures que nos jeunes peuvent avoir à Coaticook qui hélas ne progresse pas comme d'autres villes. Il est grand temps dit-il, qu'on s'intéresse à ce problème très important et il a dit que c'était l'affaire de tous, non seulement des autorités mais de tous les citoyens afin d'apporter une solution pour remédier à un état de chose plutôt désastreux.

ASSERMENTATION

M. Gérard Couillard, maire suppléant, a procédé à l'assermentation du président et ensuite au nouveau bureau de direction qui comprend: vice-présidents, MM. L. Bouchard, Alpha Duquette, secrétaire M. Raymond Ross, trésorier M. Bernard Paquette, directeurs MM. Adrien Pouliot, Ronald Arnold, Raymond Breault, Fernand Houle, Yvon Dubé, Léonard Lemoine. M. Couillard a demandé à la Jeune Chambre de Commerce de continuer son travail qui est un actif considérable pour la Ville.

INVITES D'HONNEUR

A la table d'honneur, on remarquait M. l'abbé Nap. Loïselle, MM. et Mmes Gaston Jean-Marie, Gérard Couillard, Louis Roberge, Denis Gérin, Léger Cameron, M. Denis Maurais, Mlle Marguerite Telmosse, MM. Antonio Daigle, sénateur de la Chambre de Commerce, Louis Devost, président de la Commission Scolaire, Léo Desbiens, maire de la municipalité de Dixville, Henri F. Roy, maire de Barnston-Ouest, Antonio Davignon, maire du Canton de Barford, Isidore St-Jacques, maire de la municipalité de St-Herménégilde-paroisse, C.-Emile Tremblay, maire de la municipalité de St-Herménégilde Village.

Cette soirée était la deuxième organisée au Cours de la semaine provinciale. Le recrutement se terminera samedi le 12 novembre.

La St-J.-Baptiste veut présenter au Conseil de Ville un règlement sur la danse

(à lire en page 4)

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

MEDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-Publiciste: Yvon Dubé

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c.

La St-J.-Baptiste veut présenter au Conseil de Ville un règlement sur la danse

L'assemblée de la St-J.-Baptiste de Coaticook a tenu une réunion très enthousiaste dimanche dernier alors que plusieurs figures nouvelles ont pris part à cette assemblée précédée d'un déjeuner. L'assemblée était présidée par M. Albert Fournier, président.

Le principal sujet débattu fut la réglementation de la danse dans la Ville de Coaticook, qui semble-t-il, est du domaine de la responsabilité de la municipalité. Comme on l'a appris officiellement un comité a été formé et est composé des membres de la direction et de MM. Antoine Gérin, Roger Bouchard, Antonio Daigle et Jules Thibault. Ce comité s'est réuni et après consultations a chargé Me Antoine Gérin, c.r. de préparer un règlement semblable à celui qui a été adopté à Sherbrooke.

Me Gérin a donc fait la lecture du règlement qui stipule que les danses seront interdites dans les endroits où l'on vend de la boisson. Toutes les salles de danse seront fermées à partir de minuit le samedi soir jusqu'à 10.00 hres a.m. le lundi matin. Tous les autres soirs, la danse sera permise jusqu'à 1.00 hre a.m.

Cependant, des permis seront accordés à tout groupement qui en feront la demande au chef de police trois jours avant la tenue de la soirée. Ces permis ac-

corderont le droit à la personne qui demandera le permis de servir de la boisson à ses frais même s'il y a de la danse.

C'est en général les principales clauses de ce règlement qui sera soumis d'ici peu au conseil de Ville. L'assemblée a accepté à l'unanimité de présenter ce règlement non sans avoir au préalable discuté abondamment le sujet. Il serait très difficile pour accorder justice à tous les participants du débat de donner tous les détails. Mais, dans l'ensemble les membres ont accepté l'idée qu'un règlement plus sévère même s'il n'était pas observé à la lettre serait un avantage pour le plus grand bien de la Ville.

Me Gérin a donc fait une proposition à l'effet de présenter ce mémoire au conseil de Ville prochainement, appuyé si possible par d'autres associations; que MM. les curés des paroisses prennent la tête d'une délégation à l'hôtel de Ville le soir de la présentation de ce règlement; que MM. les curés, s'il est possible, appuient dans leur sermon du dimanche précédent sur le règlement! Cette proposition fut adoptée à l'unanimité.

Aux dernières nouvelles, le mémoire serait présenté à l'assemblée du conseil de décembre pour approbation!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

SUR NOS RUES PRINCIPALES

par W. S. OUESAUX

Dernières paroles: Quelles ont été les dernières paroles de votre père sur son lit de mort? — "Il n'en a pas eu: maman est restée avec lui jusqu'à la fin". Espérons que sur le testament il avait au moins pu écrire ses propres volontés...

Encore cette année, les épouses qui désirent servir à leurs époux des mets toujours choisis devraient s'inscrire aux cours d'art culinaire qui auront lieu les 16 et 17 novembre à la salle St-Edmond pour les oeuvres paroissiales, organisés par les cercles La-cordaire de cette paroisse.

Les "Ouvreuses de "cans"... sont invitées tout spécialement" et pour cause.

Les responsables des Canadian Order of Foresters annoncent qu'ils ont à la disposition de la population de Coaticook et de la région une chaise roulante qu'ils offrent gratuitement. Les intéressés n'ont qu'à signaler VI 9-3647 ou VI 9-8053.

Dimanche dernier, MM. Gaston Lemieux, Pierre Bolduc et Henri Thibault ont assisté au congrès régional des Chevaliers de Colomb...

Dimanche prochain, en la salle Mgr Durand a lieu une initiation... nous tâcherons de photographier la chèvre en pleine activité... pas celle de M. Séguin.

Les amateurs de Bingo se rendront à la salle St-Marc samedi soir où des prix nombreux les attendent... au profit des Missions de Chine.

Le J. Commerce de Coaticook fera encore la cueillette des jouets cette année... elle aura lieu mercredi prochain... vous n'avez qu'à signaler VI 9-4070 pour donner votre nom et adresse et on passera à votre domicile.

Le journal Contact nous apprend que Valcourt vient de s'enrichir d'une autre industrie et tous les jours on apprend de ces nouvelles intéressantes pour les autres villes... mais à Coaticook les nouvelles de ce genre sont clairsemées...

M. Devost, président de la Commission Scolaire a pris réellement ses responsabilités lorsqu'il a soulevé le problème devant les autorités au banquet du J. Com-

merce mardi soir... que feront nos enfants qui fréquentent les classes... l'an dernier 100 famil-

(A suivre en page 11)

M-G-M presents the **FIRST GREAT MUSICAL** in **CINEMASCOPE**

ALL NEW and in COLOR, too!

'ROSE MARIE'

starring **ANN BLYTH HOWARD KEEL FERNANDO LAMAS**

Bert LAHR Marjorie MAIN

with **Joan Taylor • Ray Collins**

SONGS!
"ROSE MARIE"
"HUMAN LOVE CALL"
"FREE TO BE FREE"
"SONG OF THE MOUNTAINS"
"I HAVE THE LOVE"
"AND OTHERS!"
WEAR THE THRILLING MUSIC IN THE M.G.M. RECORDS ALBUM!

NEW! INTRODUCING JOAN TAYLOR AND THE BLOOD STIRRING TOTEM TOM-TOM DANCE SPECTACLE!

Au Théâtre RIVOLI de Coaticook

13-14-15-16 nov.

Photographed in **EASTMAN COLOR • A MERVYN LeROY PRODUCTION**

Screen Play by **RONALD MILLAR and GEORGE FROESCHEL** Directed by **MERVYN LeROY**

Book and Lyrics by **OTTO A. HARBACH and OSCAR HAMMERSTEIN II**

Music by **RUDOLF FRIML and HERBERT STOTHART**

Nous soulignons que nous avons adopté les lentilles "Ultra Panatar", utilisées exclusivement dans les studios des compagnies Paramount, Metro Goldwin Meyer, Columbia Empire Universal, etc. 56% des lentilles sur le marché sont des "Ultra Panatar"

Joignez notre **CLUB de NOËL** dès maintenant pour obtenir un plus grand choix

Notre assortiment de jouets et de décorations de Noël est le plus considérable de la région. Nos prix sont les meilleurs

Venez constater par vous-mêmes

ONE DOLLAR

Un léger dépôt retiendra toute marchandise jusqu'au temps désiré

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE CHEZ **G. A. JAZZAR & SONS Ltd**



TOUJOURS SOUCIEUX DE DONNER ENTIÈRE SATISFACTION

Le magasin **J. R. LEFEBVRE**

Vous offre toutes les dernières créations de mode que vous trouverez à notre Rayon pour Dames au 2ième étage

- Gants, • Sacoques, • Chapeaux (feutre, antilope, satin, pluche, métallique)
- Blouses (manches longues ou courtes) • Jupes • Robes de chambre (coton, satin, lingerie etc.)

N'oubliez pas de visiter notre
ROYAUME DES JOUETS
Le choix le plus complet des Cantons de l'Est.

TRÈS GRAND SPÉCIAL
Poupée avec cheveux, marche, s'assoit, dort, dit maman.
\$6.98 seulement

MAGASIN VARIÉTÉ

J. R. LEFEBVRE

15 RUE MAIN E.

COATICOOK

TÉL. VI-9-4191

Programme de la journée du Souvenir dimanche le 13 novembre 1955

Le président de la Légion de Coaticook lance une pressante invitation à toute la population de Coaticook et de la région. L'invitation s'adresse tout spécialement aux membres de la Légion Canadienne de participer à toutes les manifestations dont le programme suit. Les membres sont priés de noter que le banquet aura lieu à l'Hôtel Maurice. Pour plus d'informations, voyez un membre de la Direction.

DIMANCHE LE 13 NOVEMBRE 1955

Le costume traditionnel est de rigueur, Blazer, pantalons gris, bérêt et médailles, etc.

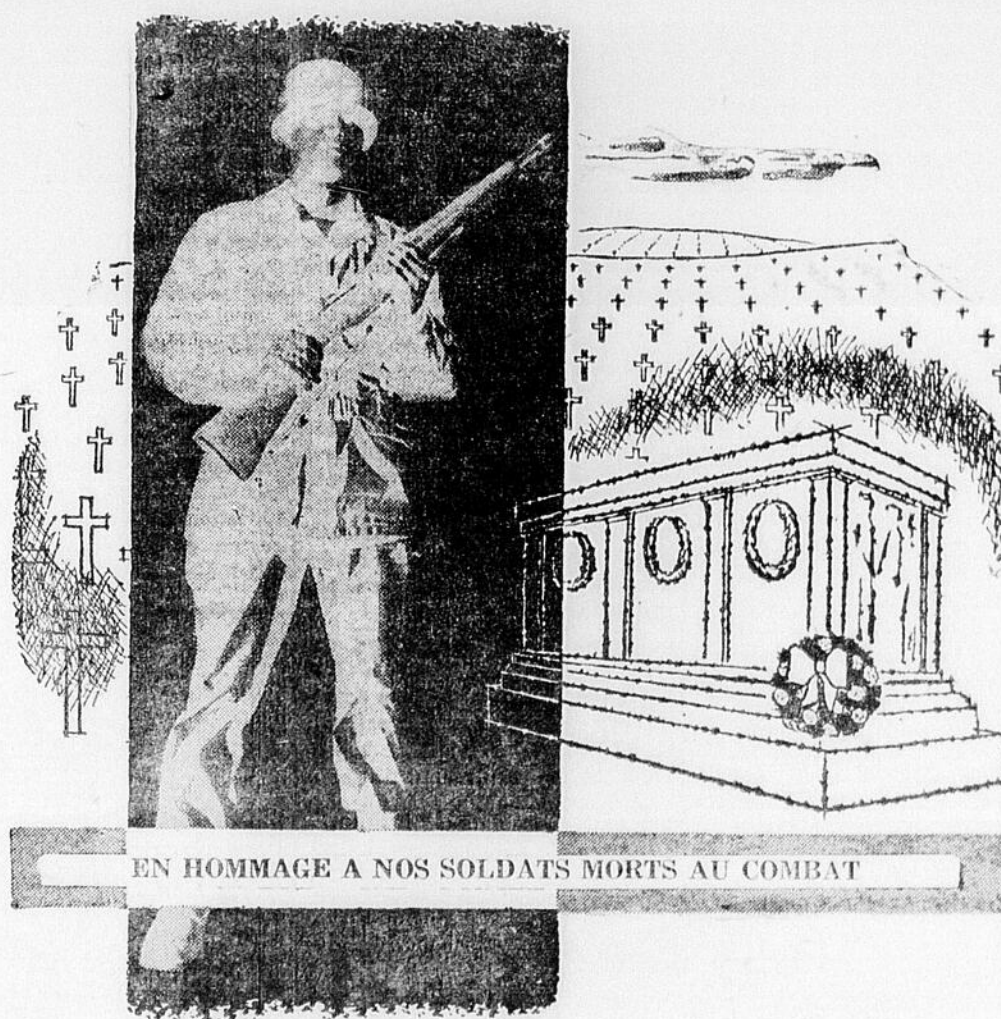
Avant-midi:

- 8.15—Rassemblement à la salle de la Légion
- 8.30—Parade
- 8.45—Arrivée à l'église St-Jean l'Evangeliste
- 9.00—Messe.

Après-midi

- 2.00—Rassemblement à la Salle de la Légion
- 2.15—Parade
- 2.30—Arrivée au cénotaphe
- 2.35—O Canada
- 2.40—Prière par les Officiels de la Légion
- 2.45—La fanfare jouera "Abide with me"
- 2.50—Les noms de ceux qui sont tombés au champ d'honneur seront appelés par le président
- 2.58—Salve par la 72ième batterie
- 2.59—Last Post
Silence
- 3.00—Réveil
Salve
- 3.05—Déposition des couronnes
- 3.15—Discours des autorités civiles.
Salut devant le cénotaphe sous le commandement du Lieutenant Colonel F. Lyman Armitage
- 3.45—Retour à la Salle de la Légion et rupture des rangs.

Ce programme est sujet à changement à la dernière minute. Les membres seront donc bien avisés de contacter le président pour les arrangements définitifs.



La Commission Scolaire entretiendra deux patinoires

M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire de Coaticook, nous a révélé mardi matin que les commissaires avaient accepté au cours de leur réunion mensuelle d'entretenir la patinoire du collège. Les religieux avaient averti qu'ils ne pourraient plus comme par le passé procéder à l'entretien de la dite patinoire.

faciliter les ébats des enfants de ce quartier. La Ville sera pressentie pour fournir l'électricité.

Enfin, M. Devost a déclaré qu'aucune cotisation ne sera imposée aux enfants. La Commission Scolaire mérite donc les félicitations les plus chaleureuses pour son initiative pour les jeunes afin de leur favoriser des loisirs sains.

De plus, les commissaires ont décidé de faire une patinoire à l'arrière de l'école Gendreau pour

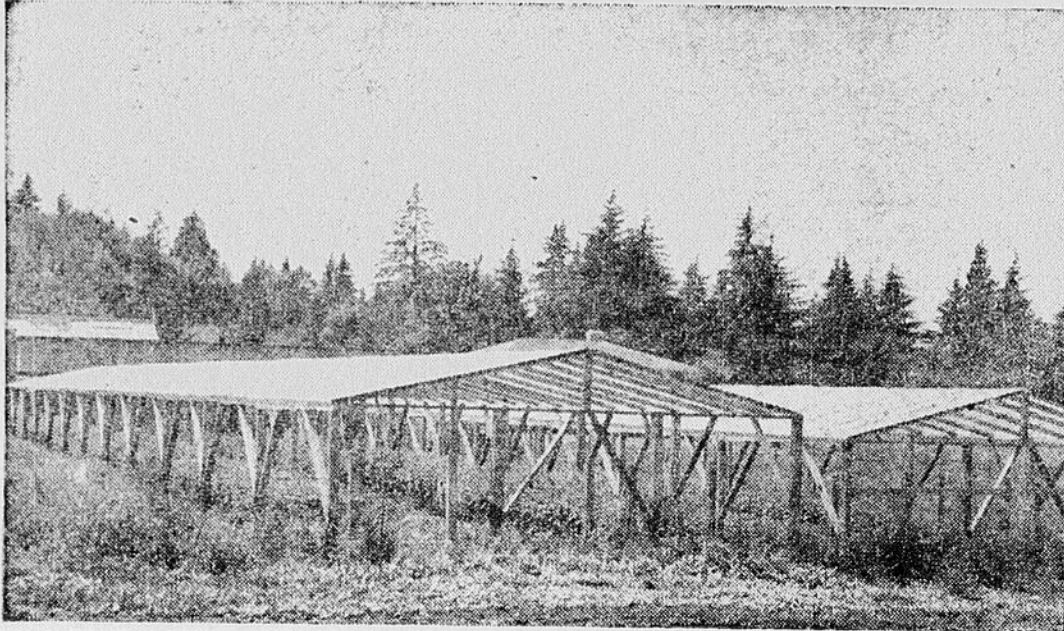
ÉCOUTEZ LA REVUE DES HEBDOS TOUS LES DIMANCHES AU POSTE CBF À 1.00 P. M.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

JEAN DÉSILETS, gérant
Durocher - Rodrigue & Cie Ltée
VALEURS DE PLACEMENT
1464 Vermont Sherbrooke Tél. LO 2-3830
VALEUR RECOMMANDÉE
Soeurs de la Présentation de Marie 4%
Echéance 1 juillet 1967. Prix \$100. et intérêts courus

BAS PRIX POUR NOEL - Joignez notre club de Noël - TERMES FACILES
Un léger dépôt réservera toute marchandise de votre choix jusqu'à Noël.
BICYCLES (\$45.00 et plus) PATINS CCM (\$8.95 et plus) SKIS (\$5.95 et plus) AUTOS D'ENFANTS \$19.95
RADIO HAUVER'S RADIO ELECTRIC TV
TELEPHONE VI 9-4144 VENTE ET SERVICE COATICOOK

Les fleurs de serre viennent bien sous les abris de polythène



La culture commerciale n'a pas de plus beau produit que les fleurs. Ni aussi de plus délicat: les fleurs de culture exigent une attention de tous les instants.

L'une des difficultés de la floriculture consiste à choisir le temps propice à la transplantation en pleine terre des jeunes plants. Ceux-ci, en effet, recevraient trop de chaleur dans la serre avec la venue de l'été, mais s'ils étaient mis trop tôt en pleine terre, ils seraient exposés à de grands écarts de température et d'humidité.

M. Bill Kenyon, qui cultive chrysanthèmes et œillets à Burnaby, C.-B., croit avoir résolu le problème grâce à l'usage d'abris à toit de polythène, pellicule plastique largement utilisée pour l'emballage des légumes.

Le printemps dernier, M. Kenyon a recouvert deux charpentes de serre de larges feuilles de cette pellicule. Il en a laissé les côtés ouverts pour permettre la libre circulation de l'air. Sous ces toitures, il a planté environ 4,000 pieds carrés de jeunes plants de chrysanthèmes et d'œillets.

Les résultats ont été encourageants. M. Kenyon a dit que la croissance a été de 100 p. 100 supérieure à celle qu'on aurait pu attendre de plants non protégés ou

laissés dans des serres ordinaires. C'est la première saison qu'il fait ainsi pousser les œillets en plein vent, et ces fleurs sont très bien venues sous la toiture de plastique. Il dit que les chrysanthèmes sont de meilleure qualité. Quand ces fleurs poussent à l'extérieur, leurs tiges deviennent ordinairement dures et ligneuses, mais sous le polythène elles ont gardé une belle souplesse. Grâce à ses nouveaux abris, M. Kenyon compte pouvoir prolonger d'un mois sa saison de culture et de vente des fleurs.

Les grands avantages des toitures de plastique, c'est de permettre un meilleur contrôle de l'humidité du sol et de protéger les plants par nuits froides. Ainsi, une gelée subite au début de l'année a couvert de frimas le sol environnant et la face inférieure du polythène, sans toucher le sol couvert. Le polythène avait retardé la déperdition de chaleur du sol par radiation.

Les abris de Burnaby ont des toits inclinés et mesurent 108 pieds sur 18½. Des feuilles de polythène de .004 pouces d'épaisseur et de 36 pouces de large recouvrent les cadres de bois. La pellicule est posée dans le sens des chevrons, espacés de 33 pouces. Les feuilles se chevauchent et sont

brochées aux cadres à travers de minces bandes de papier asphalté à couverture. Des fils tendus sur toute la longueur de la charpente empêchent le polythène de gondoler entre les chevrons et de recueillir l'eau de pluie. Quoique le polythène se détériore s'il est exposé pendant plusieurs mois à un soleil ardent, il ne coûte pas cher à remplacer.

Echos de de St-Herménégilde

REUNION LACORDAIRE

Mardi soir dernier avait lieu à la salle paroissiale la réunion mensuelle des membres Lacordaire et Jeanne d'Arc. Après le mot de bienvenue par le président il y eut initiation de M. Félicien Crête et remise de la décoration de trois ans à Mme Lorenzo Bourgeois.



"Je n'ai jamais rien vu de pareil!"

"J'en use des semelles de ce temps-ci à servir de la Dow aux clients! Dans les tavernes, les hôtels, les garçons de table disent que c'est de même partout; tous parlent de l'augmentation extraordinaire des commandes de Dow. C'est que le goût de la Dow 'Climatisée' répond parfaitement aux exigences des clients."

MONTRÉAL • QUÉBEC
KITCHENER

Le conférencier invité était M. James Beattie de Windsor Mills.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Récemment les parents et amis de M. et Mme Ernest Désindes se sont réunis pour fêter leur quarantième anniversaire de mariage. Après la lecture d'une adresse par leur petite-fille Réjeanne Désorcy, il y eut chant, musique et collation.

Outre les héros de la fête on remarquait leurs enfants M. et Mme Léopold Désorcy, de St-Herménégilde, Elionel et Edgar Désindes de Coaticook, Armand et Dorila Désindes de Hereford, MM. Roland, Georges, Donald, Aldé et A. Désindes de St-Herménégilde. Leurs petits-enfants Fernand, Marcel, Gilles et Réjeanne Désorcy, Normand et Lucien Désindes.

Aussi Mme Georges Therrien et Herménégilde Martineau de Coaticook, MM. et Mmes Emile Tremblay, Eugène Charest, Napoléon Charest, Louis Lambert, Denis Audet, Maurice Dubé, Alfred et Ovide Nadeau de Coaticook, Mmes Wilfrid Nadeau, Georges Desjardins, de Coaticook, MM. et Mmes Clovis Dupuis, Georges Charest, Olyvia Dubé, Achélas Audet, Léo Grégoire, Frank Viau, Isidore St-Jacques, Albert Mailloux, de St-Herménégilde, M. et Mmes Oscar Lacombe de Littleton, N. H., MM. Guy Dupuis, Ernest Charest, Josaphat et Delphis Nadeau, Raymond, Ronald et Adrien Audet, Fernand Viau, Denis et Laurier Dubé, Georges Dubé et Adrien Paré, G. Gagnon, Mmes Carmelle et

Yvette Charest, Lucienne Hudon, Georgette Desjardins, Adrienne et Madeleine Audet, Jacqueline et Monique Lambert, Pauline Lavalée, Cécile et Gisèle Charest, MM. et Mmes Josaphat Dubé, Robert Bissonnette, etc. . .

MUTATION DE PROPRIETE

M. Robert Bissonnette s'est porté acquéreur de la propriété de M. Roméo Gamache au village. Ce dernier a acheté la propriété de M. Carias St-Jacques.

Aux abonnés !

L'acquiescement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus; et ça nous aidera ! Merci d'y voir.

Pour vos

**CLASSIFIÉES
ANNONCES**

Téléphonez à

VI 9-3616

SHUR-GAIN

PRODUIT DES

CHAMPIONS

MOULÉES

SHUR-GAIN

POUR LES PORCS



UN PROGRAMME

QUI PRODUIT DES CHAMPIONS

Truies gestantes: 6 livres de Moulée SHUR-GAIN pour les Truies chaque jour.

Truies Allaitant: 1 livre de Moulée SHUR-GAIN pour les Truies pour chaque porcelet de la portée.

Porcelets: Ravigoteur SHUR-GAIN de 10 jours à 10 semaines.

Porcs en Croissance: Moulée SHUR-GAIN pour les Porcs en Croissance de 10 semaines à environ 120 livres.

Pour Finir les Porcs: Moulée SHUR-GAIN pour Finir les Porcs de 120 livres jusqu'à la vente.

Votre Meunerie SHUR-GAIN locale vous soumet ce programme et vous offre les Moulées Equilibrées SHUR-GAIN fraîches et fabriquées suivant les dernières découvertes de la science alimentaire moderne.

D.S. Bachand

Avant d'acheter
ESSAYEZ LA McCULLOCH



**NOUVEAU
modèle 33-B**

10 améliorations majeures

Nulla autre scie ne peut battre la McCulloch de modèle 33B pour la coupe rapide du bois, la légèreté et les avantages vraiment professionnels. Embrayage automatique, huileur de chaîne à même, démarreur à rappel et carburateur à diaphragme sans flotteur pour assurer le départ à pleine puissance en toute position et sans réglage. Soyez sage avant d'acheter, essayez la rapidité de coupe et le facile maniement de la McCulloch de modèle 33B, vendue avec lames de 12, 16 ou 20 pouces.



GARAGE MAURIS

Rue Main Est Coaticook Tél. VI 9-2767

Echos East Hereford

SUCCEs SCOLAIRES A L'ECOLE ST-PIE X

Classe no 1 dirigée par Mlle Claire Beloin.

9e année: Mlle Huguette Marquis; 8e année: Mlle Suzanne Thibeault; 7e année: Mlle Claudette Marquis; 6e année: M. P.-Emile Thibeault.

Classe no 2 dirigée par Mlle Juliette Thibeault.

5e année: Mlle Solange Beloin; 4e année: M. René Beloin.

Classe no 3 dirigée par Mme Cora Thibeault.

3e année: Denise Alain; 2e année A: Réal Couette.

Classe no 4 dirigée par Mlle Annette Marquis.

2e année B: Lise Marquis; 1ère année: Dorila Fauteux.

FETE FAMILIALE

Dimanche, le 23 octobre M. David Beloin a été l'objet d'une fête familiale à l'occasion de son 81e anniversaire de naissance. La réunion eut lieu chez M. Elphège Marquis, Voeux et cadeaux de fête présentés par Mlles Juliette Thibeault et Claire Beloin. Etaient présents: MM. et Mmes David, Emmanuel, Germain, Albert, Emile Beloin, Edouard, Elphège, Alva, Edgar Marquis, Fabien Thibeault, Roger, Roland Belleville. Mlles Thérèse, Claire, Christine, Nicole, Madeleine Beloin, Aline, Monique, Micheline, Francine, Ghislaine, Madeleine Marquis, Juliette, Eliane, Suzanne Thibeault, Carole, Thérèse Belleville. MM. Roland, Roger, Jean-Marie, Paul-Emile, Gérald Thibeault, Claude, Gilles, Armand, Jacques, Bernard Marquis, Bruno, Rhéaume, Serge, Richard, Régis, Jean-Guy, Paul, Marcel, Jacques, Réal Beloin.

CARNET SOCIAL

—M. et Mme Jos. Couette (Aurore Dubois) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms Marie, Anna, Lise. Parrain et marraine: M. et Mme Michel Thibeault. Porteuse: Mme Dollard Boyer.

—M. et Mme Paul Riendeau et leurs enfants de Barnston, Mme Ida Jean, M. David Maclure de Westfield Vt, ont visité M. et Mme Hermann Arnold.

—M. et Mme Paul Dumoulin et leur fils Réal de Sherbrooke ont visité M. et Mme Aimé Pivin.

—MM. Gilles Marquis, Bruno Beloin sont retournés suivre leurs cours à l'Ecole Noé-Ponton de Sherbrooke.

—MM. François Marquis, Normand Riendeau, Gilles Boutin de Victoriaville ont visité leurs parents à l'occasion de la Toussaint.

—Mlles Dorothée Riendeau, Françoise, Monique, Pierrette Beloin, Lorraine Marquis ont visité leurs parents ces jours derniers.

Echos Stanhope

Un léger accident est survenu à M. Raymond Dupont ces jours derniers alors qu'il s'en allait sur le chemin Ste-Edwidge et que la route était glissante. Son auto heurta un poteau sur le bord de la route enfonçant la porte. Heureusement personne ne fut blessé.

L'ABBE HAMEL FETE

Ces jours derniers, les paroissiens de Norton se sont réunis pour fêter leur curé. Une gerbe de fleurs lui fut présentée; en plus, un magnifique tapis (descente d'autel) ainsi qu'une bourse. La soirée fut organisée par ses paroissiens. Les adresses furent lues en français par Mlle Lisette Couture

et en anglais par M. Normand Brousseau; Il y eut du chant de la musique et de la comédie par les jeunes.

Après cette soirée qui ne manquait pas d'entrain, Monsieur l'abbé Hamel sut remercier en des termes appropriés ses paroissiens pour ce beau geste de reconnaissance.

ARBRES DE NOEL

La coupe des arbres de Noël bat son plein, déjà l'on en voit le long des routes. Dans 2 mois ils seront dans différentes maisons décorés de boules multicolores qui feront la joie des petits et l'admiration des grands.

—Ce fut un succès inespéré dans les écoles de la paroisse, presque toutes les élèves du pensionnat de la Présentation de Marie se sont abonnées à "Vie Etudiante.

Mlle Laurette Pothier, responsable nous assure que sur 50, 46 se sont abonnées.

Nos félicitations.

—A partir de dimanche et jusqu'à nouvel ordre il y aura à 8 h. au sous-bassement de l'église de très bons films, au profit des oeuvres paroissiales de Stanhope.

Bienvenue à tous.

Le poisson et le fromage, deux produits alimentaires canadiens qui sont en grande demande sur le marché étranger, ne rentrent pas suffisamment dans l'alimentation des Canadiens, et pourtant ils sont plutôt économiques si l'on considère leur haute valeur nutritive.

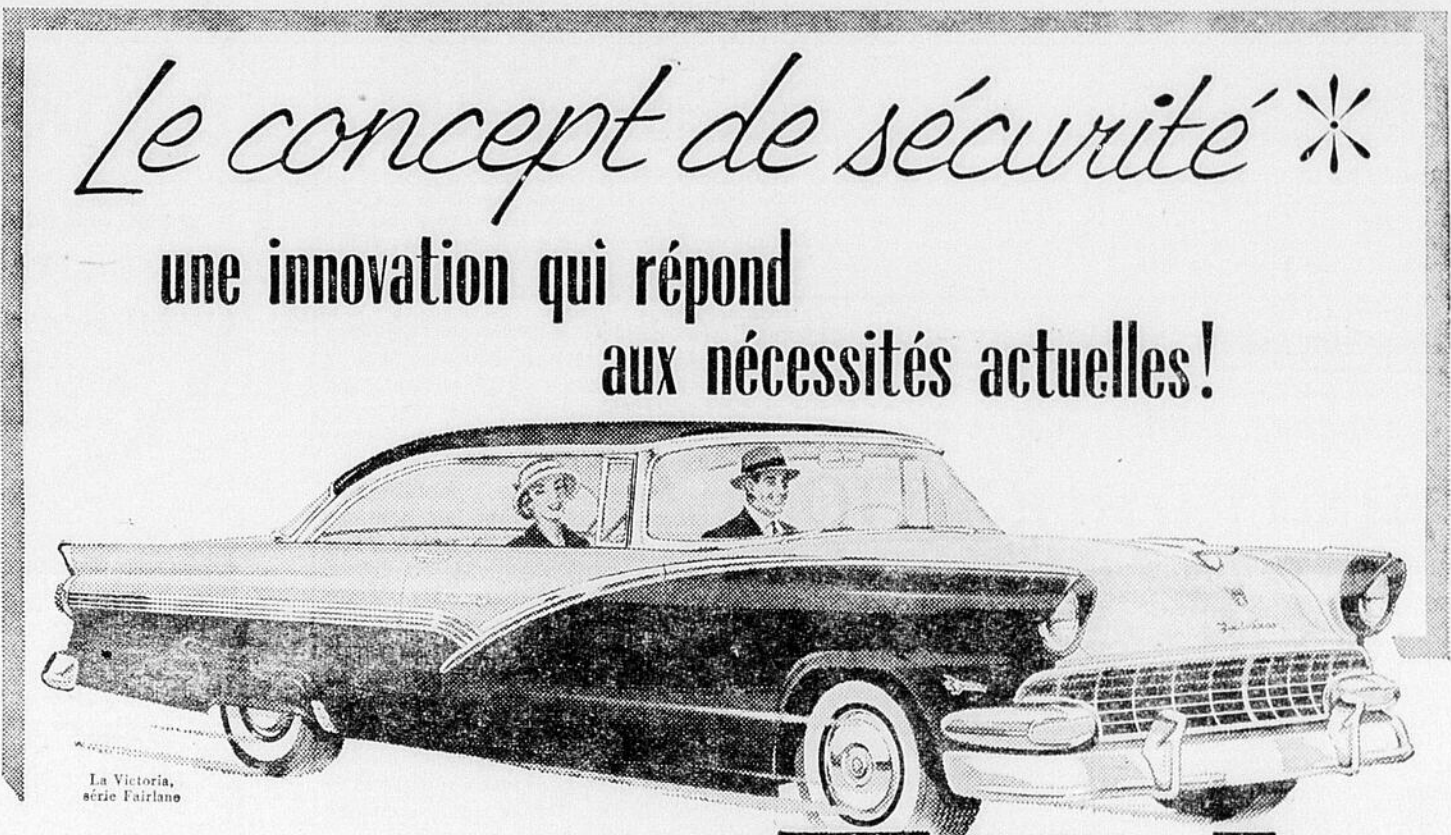
Les restaurants dont la propreté laisse à désirer devraient être signalés au service municipal de

'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oublier votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. "Remontez-vous" avec Ostex. Contient tonique contre faiblesse, épuisement causés seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes appellent "vieillesse." Format d'introduction, 60c seulement. Pour vous fortifier et rajeunir, essayez aujourd'hui les Tablettes toniques Ostex. Toutes pharmacies.

santé. Les microbes passent d'une personne à l'autre, si la vaisselle et l'argenterie ne sont pas bien stérilisés.

Il est toujours sage de vous informer si l'eau où vous avez l'intention de vous baigner n'est pas polluée. Les enfants et les adultes peuvent contracter des maladies graves, comme la fièvre typhoïde, dans une eau contaminée.



La Victoria, série Fairlane

Le concept de sécurité * une innovation qui répond aux nécessités actuelles!

La nouvelle FORD "56"

*** Sécurité accrue grâce au nouveau volant amortisseur et aux nouveaux loquets de sûreté**
Le concept de sécurité Ford comporte notamment un nouveau volant amortisseur monté sur une tige plus courte. En cas d'accident, ce volant empêche le conducteur d'être projeté sur la tige de direction. Ford a aussi mis au point des loquets de sûreté à double cran d'arrêt, qui empêchent les portières de s'ouvrir sous l'effet d'un choc.

*** Sécurité accrue grâce aux ceintures de sûreté et au rembourrage du tableau de bord**
La Ford 1956 peut être munie de ceintures de sûreté, faites d'un sangle de nylon assez forte pour résister à une traction de 4,000 lb — soit plus que les règlements ne l'exigent pour les ceintures de sûreté utilisées dans l'aviation civile. Ford vous offre enfin un nouveau rembourrage protecteur, fait de plastique spécialement traité, pour le tableau de bord et les pare-soleil. (*Sur demande, moyennant supplément.)

*** Sécurité accrue grâce aux reprises foudroyantes des nouveaux moteurs V-8 Ford.**
Le nouveau moteur V-8 de la Ford 1956 répond instantanément à la moindre pression du pied sur l'accélérateur, ce qui accroît votre sécurité quand il vous faut doubler, que ce soit en ville ou sur la route. Moteur plus fougueux, freins plus gros, célèbre suspension montée obliquement, tout, dans la Ford, concourt à votre sécurité!

Avec sa ligne futuriste, la Ford 1956 est plus longue, plus basse, plus luxueuse que jamais.
L'influence de la "Thunderbird" se retrouve dans la vaste grille de la Ford, dans son coffre plus long, dans sa silhouette longue, basse et élancée. Et vous serez émerveillé par le vaste choix des couleurs fraîches et inédites de la Ford, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Faire affaire avec le vendeur
Ford-Monarch, c'est faire le plus avantageux des "placements". Avant de fixer votre choix, ne manquez pas de voir et d'essayer la Ford "56!"

(Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans quelques modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

GARAGE MAURAI

FORD — MONARCH — CAMIONS FORD

RUE MAIN E. COATICOOK TÉL. VI-9-2767

À VOTRE SANTÉ



"Faire immuniser mes enfants? Je connais mes devoirs de père, Le ferai quand j'aurai le temps." Oui, mais chez lui, la mort s'affaire!
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social



M. Roméo Larin, de Montréal, facteur à sa retraite, dispose de \$5,000 pour ses vieux jours, en plus de sa pension grâce aux Obligations d'Épargne du Canada qu'il a achetées par des retenues régulières sur son salaire alors qu'il était à l'emploi du Ministère des Postes. Ci-haut, M. Larin est en compagnie de son épouse, ainsi que de deux de leur huit petits-enfants, Roger et Lisette Dumesnil, à qui il aime consacrer plusieurs de ses heures de loisir.

Quelques points D'INTERROGATION

par

Le Gardeur

NOTRE RÉGIME

Il est généralement admis — puisque c'est indéniable — que le Canada est un pays prospère. Comment ne pas reconnaître en même temps que nous devons notre confort matériel, notre bien-être, au régime économique sous lequel nous vivons en Amérique du Nord ?

N'est-ce pas par un espèce de snobisme, ou en confondant les conditions qui peuvent exister en certains pays d'Europe avec les conditions qui prévalent chez nous, que l'on s'attaque le plus souvent au capitalisme ?

Pareille attitude est dangereuse. Et elle va à l'encontre de l'opinion du Souverain Pontife qui,

au congrès international d'études sociales, en juin 1950, réaffirmait "l'importance fondamentale du droit de propriété" que l'on attaque toujours en s'en prenant au capitalisme.

Notre régime économique, comme tout ce que les hommes ont imaginé, est imparfait. Mais ceux qui l'attaquent emploient d'habitude les arguments qui ont perdu progressivement toute valeur depuis 1885. Quel ne serait pas, en effet, l'étonnement d'un industriel de 1885, un patron du "laissez faire, laissez passer", qui renaîtrait aujourd'hui et entendrait dire que notre régime économique porte le même nom que celui qu'il avait connu ?

Nous le disions plus haut, attaquer aujourd'hui le capitalisme, c'est attaquer en fait la propriété. Et l'anticapitalisme, poussé à ses conséquences logiques, aboutit

aux nationalisations, c'est-à-dire au transfert à l'Etat de vastes zones de propriété privée, donc à la confusion toujours plus accrue du pouvoir politique et économique. A la limite c'est le communisme intégral, un état où l'économique et la politique étant fusionnés il ne reste plus pour l'individu aucun recours contre le totalitarisme de l'Etat. Or, dans un régime sain, la politique et l'économique ne doivent en aucun cas coïncider.

D'où il suit, n'est-il pas vrai, que défendre le capitalisme équivaut à combattre le communisme, dont les Canadiens — en

très grande majorité des propriétaires privés — ne sauraient vouloir ?

LE GARDEUR

AVEZ-VOUS DES
TROUBLES AUDITIFS ?
VISITEZ-NOUS ...

Vendeur de
ZENITH HEARING
AID

Appointments à domicile
Téléphones :
Jour: VI 9-4131
Soir: VI 9-2646

Bijouterie White

Rue Main

Automatique!

avec les commodités des gros
poêles! Et il ne mesure que
30 pouces de largeur pour
convenir aux petites
cuisines modernes.



Le Poêle Electrique
"Thrifty-30"
FRIGIDAIRE

Admirez toutes ces caractéristiques!

- Lampe sur tout le dessus de cuisson.
- Tiroir d'emmagasinage sur toute la largeur
- Nouveau régulateur "Imperial" du four "Cook-Master"
- Prise automatique pour accessoires
- Gril et Rôtisserie combinés
- Vaste four à Chaleur Uniforme, sur toute la largeur, avec gril Ultra-Rapide, à hauteur commode.

Modèle RV-35
Illustré

\$299.95

Conditions
faciles



VOYEZ VOTRE
MARCHAND
PRÉFÉRÉ
OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

LA FARINE Robin Hood

"ÉPROUVÉE AU FOUR"

GARANTIT DES RÉSULTATS PARFAITS!

**LA FARINE DE BEAUCOUP
LA PLUS EN DEMANDE
AU CANADA**

P.S. Pour de merveilleuses recettes, écrivez à Rita Martin, Département HFF, Casier postal 190, Montréal.

Activités nombreuses des Dames Auxiliaires de l'Hôpital

L'Assemblée annuelle des Dames Auxiliaires de l'hôpital de Coaticook eut lieu jeudi le 3 novembre à l'hôpital. Quarante membres sur soixante et quinze étaient présents. L'Association est vieille d'un an. Les élections du premier conseil ayant eu lieu le 6 octobre 1954. On sait que cette association a été fondée pour donner un aide bénévole à l'hôpital local. Il y a deux catégories de membres. Les membres actifs, s'engageant à fournir deux ou trois heures de travail par mois, soit à l'hôpital, soit chez elles. Les membres associés sont des membres sympathisants qui à l'occasion rendent service.

Il y eut cinq assemblées de l'exécutif et neuf assemblées des membres avec une moyenne de quarante présences durant l'année écoulée. Les dames auxiliaires ont à leur crédit 620 heures de travail à l'hôpital, travail qui consiste au repassage du linge des vieillards, raccommodage ou couture et visites dans les chambres. Un des membres a donné 64 heures de services bénévoles auprès des malades, un autre 92 heures au bureau d'admission et au téléphone.

Les membres qui ont cousu à domicile pour l'hôpital ont confectionné 146 morceaux. Parmi les autres activités des Dames Auxiliaires, il faut signaler le thé à l'hôpital et le banquet à la salle St-Jean l'Évangéliste, le 7 novembre 1954, jour de l'inauguration officielle de l'hôpital. Une fête de Noël pour les pensionnaires de l'hôpital. Un thé servi à un groupe de Old Fellows d'Ayer's Cliff.

Lors de la visite de l'honorable premier ministre de la Province en août dernier, les auxiliaires présentaient un jus de fruit aux visiteurs.

L'association a fait don à l'hôpital d'une table à pansements, d'une polisseuse électrique, d'un presse-fruits électrique, de 25 supports à papier et de pots à lait pour le réfectoire des pensionnaires. Au mois de mars dernier, Son Excellence Mgr Georges Cabana, nommait M. le Chanoine Léon Lemay, aumônier de l'Association. Deux de nos réunions ont été agrémentées par une causerie, Madame Louis F. Codère, de Sherbrooke et Soeur Michaud, supérieure de l'hôpital en ont été nos intéressantes interlocutrices.

Deux délégués sont allées à Montréal à l'assemblée annuelle des Auxiliaires d'hôpitaux de la province de Québec. L'Association locale a donné son adhésion à ce groupement provincial. Les Dames auxiliaires préparent cette année



À VOTRE SANTÉ

Plutôt de vous glorifier De pouvoir ce "bazou" conduire, Faites-le donc vite réparer Sinon, il pourrait vous en cuire!

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

encore, une fête pour Noël à l'hôpital. La prochaine assemblée régulière aura lieu jeudi le 1er décembre à 7 heures et 45 du soir à l'hôpital.

La secrétaire des Dames Auxiliaires de l'Hôpital de Coaticook.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

PRÊTER DE L'ARGENT

est l'une de nos principales fonctions

Accorder des prêts pour des fins très diverses est une des fonctions principales de la Banque Royale; il est donc logique de vous adresser à nous quand vous désirez emprunter. Lorsque vous obtenez un prêt de la Banque Royale, cela vous coûte généralement moins (et parfois beaucoup moins!) que si vous vous adressiez à tout autre genre d'établissement de crédit.

Par exemple, le taux maximum d'intérêt, sur les prêts personnels, est de 6% sur le solde débiteur. De plus, il n'est pas indispensable que vous soyez déposant pour emprunter à la Banque Royale; nous consentons fréquemment des prêts à des gens avec qui nous n'avons encore traité aucune affaire.

Ce tableau montre la modicité du coût d'un emprunt personnel à la Banque Royale

LORSQUE VOUS EMPRUNTEZ	POUR	VOUS RECEVEZ EN ARGENT	LE PRÊT VOUS COÛTE	VOUS REMBOURSEZ CHAQUE MOIS
\$25	6 mois	\$ 24.50	\$.50*	\$ 4.17
	12 mois	24.21	.79	2.09
\$50	6 mois	\$ 49.14	\$.86	\$ 8.34
	12 mois	48.42	1.58	4.17
	18 mois	47.73	2.27	2.78
\$100	6 mois	\$ 98.28	\$ 1.72	\$16.67
	12 mois	96.85	3.15	8.34
	18 mois	95.46	4.54	5.56
	24 mois	94.11	5.89	4.17
\$200	6 mois	\$196.56	\$ 3.44	\$33.34
	12 mois	193.70	6.30	16.67
	18 mois	190.93	9.07	11.12
	24 mois	188.23	11.77	8.34

Les paiements mensuels sont calculés au sou le plus proche.

On peut obtenir à la Banque Royale, à des taux très raisonnables, des prêts d'autres genres répondant à des besoins particuliers.

Prêts pour l'amélioration des fermes, consentis à des taux encore inférieurs à ceux indiqués ci-dessus — pour achats de matériel et d'équipement; pour le financement de clôtures ou de systèmes d'écoulement des eaux; pour l'érection d'un nouveau bâtiment ou d'autres constructions sur la ferme; pour faire des réparations, des transformations, des agrandissements ou toute autre amélioration aux bâtiments actuels ainsi que pour bien d'autres fins ayant pour but de faciliter les travaux agricoles.

Prêts hypothécaires L.N.H., pour financer la construction de nouvelles habitations dans les centres urbains.

Prêts pour l'amélioration des habitations, consentis pour réparer, transformer ou agrandir des habitations qui existent déjà dans les centres urbains.

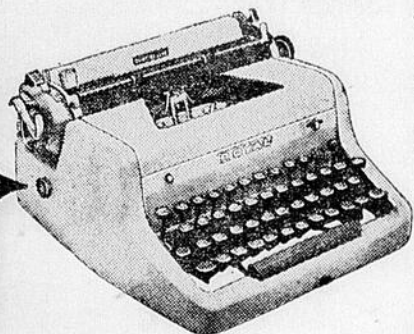
Demandez nos brochures explicatives dans l'une de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

LA PLUS GRANDE BANQUE DU CANADA

Voyez la nouvelle "ROYAL" portative

Munie d'un nouveau régulateur de vitesse!



EXCLUSIVITÉS:



Régulateur de vitesse nouveau et sensationnel. Chaque membre de la famille peut ajuster la vitesse du dactylographe selon son habileté!



Le fameux margeur "Magic". Exclusif à la Royal — moyen le plus facile de marquer une marge!



Un nouveau compteur-lignes renseigne d'un coup d'oeil sur le nombre de lignes encore libres sur une page!



De plus, une nouvelle valise en "fibre de verre". La plus légère, la plus résistante, la plus jolie sur le marché!

Magic et "Touch Control" sont des marques déposées de Royal Typewriter Co. Limited

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT!

Imprimerie GARCEAU Ltée

16 Court Tél. VI-9-3616



CARNET SOCIAL

Faites-nous parvenir vos nouvelles:
Déplacements, Malades, Etc.

ETAT CIVIL DE ST-JEAN

BAPTEMES

Octobre

2 — J. Rooney, Harry, né le 1 juillet, fils de Bernard Paxton et Géraldine Smith. Par. et mar. Pierre Ménard et Rose Desco-teaux.

2 — J. Gaétan, Raymond, né le 1 octobre, enfant de Alfred Boulay et M.-Paule Tanguay. Par. et mar. Emile Boulay et Florence Vaillancourt.

2 — J. Guy, Rémi, né le 1 octobre, enfant de M. et Mme Victor Gagnon (Rose Desmarais). Par. et mar. J.-Paul Gagnon et Claudette Gagnon.

9 — M. Johanne, Renée, née le 3 octobre, enfant de M. et Mme Gérard Bergeron (Alberte Robert). Par. et mar. René Morin et Lucienne Robert.

9 — M. Angèle, Agathe, né le 7 octobre, enfant de M. et Mme Alphéda Bélanger (Réna Montminy). Par. et mar. Rosaire Pelletier et Noëlla Bélanger.

9 — M. Andrée, Eugénie, née le 9 octobre, enfant de M. et Mme Florent Viau (Visule Cloutier). Par. et mar. Alexandre Cloutier et Eugénie Major.

23 — M. Pauline, Johanne, née le 15 octobre, enfant de M. et Mme Darcy McCarthy (Jeanne Ouellette). Par. et mar. Ronald McCarthy et Pauline Ward McCarthy.

23 — J. Marcel, Réal, né le 2 octobre, enfant de M. et Mme François Tremblay (Simone Hébert). Par. et Mar. Raymond Tremblay et Jeanne d'Arc Tremblay.

23 — M. Claire, Nicole, né le 17 octobre, enfant de M. et Mme Léo Fecteau (Jeannine Côté). Par. et mar. Antonio Côté et Rosa Carrier.

19 — M. France, Jeanne, née le 17 octobre, enfant de M. et Mme Henri Carbonneau (A m é l i n e Goyette). Par. et mar. Antonio Daigle et Jeanne Goyette.

22 — M. Jeanne d'Arc, Colette, née le 18 octobre, enfant de M. et Mme André-Louis Cloutier (Lucile Riendeau). Par. et mar. Hervé Larochelle et Jeanne d'Arc Riendeau.

30 — M. Thérèse, Brigitte, Odette, né le 27 octobre, enfant de M. et Mme Réal Courtemanche (Thérèse Bouffard). Par. et mar. Hormidas Courtemanche et Aglaée Bourgault.

Novembre

6 — M. Gisèle, Ginette, enfant de M. et Mme Bernard Lavoie et de Thérèse Champagne. Par. et mar. Robert Clark et Gisèle Champagne.

MARIAGES

Octobre

6 — Raymond Kelley, fils majeur de Robert Kelly et d'Eva Bérubé à Mlle Carmen Breault, fille majeure de Mathias Breault et de Simone Arnold.

10 — Réal Fauteux, fils majeur de feu Edilbert Fauteux et de Rachel Sénécal à Mlle Madeleine Laurence, fille majeure de Raoul Laurence et de Jeanne Lesieur.

10 — Bernard Chartrand de Thetford-Mines, fils majeur de feu Tancrède Chartrand et de Blanche Villeneuve de Montréal à Mlle Pierrette Fournier, fille majeure de Albert Fournier et de Yvonne Gosselin.

15 — Réal Comeau de St-Edmond, fils mineur de feu Servule Comeau et de M.-Anne Lanctôt à Mlle M.-Ange Dupuis fille mineure de Osias Dupuis et de Cédélise Caron.

15 — Laurent Hébert de Dixville, fils majeur de Jean Hébert et de Emélia Belval à Mlle Gilberte Boily, fille majeure de Roméo Boily et de Emma Dallaire.

17 — Marcel Paquette, fils majeur de François Paquette et de R.-Anna Carrier à Mlle Réjeanne Lemieux, fille majeure de Wilfrid Lemieux et de feu Rosa Gilbert.

7 — Maurice Bernard, fils majeur de Thomas Bernard et de Gratia Lessard à Mlle Louise Noreau, fille majeure de J.-Charles Noreau et d'Eva Roberge.

Pour vos

ANNONCES CLASSÉES

Téléphonez à

VI 9-3616

—A

L'IMPRIMERIE

GARCEAU

LTÉE

15 RUE COURT

TÉL. VI 9-3616

VOUS POUVEZ EN TOUTE CONFIANCE FAIRE EXECUTER TOUS VOS TRAVAUX

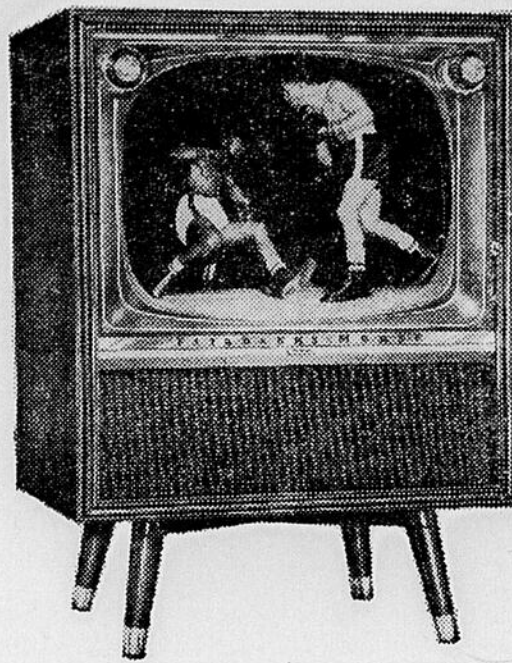
D'IMPRESSIONS

NOTRE MAIN-D'OEUVRE

NOTRE OUTILLAGE

NOUS PERMETTENT DE VOUS OFFRIR SERVICE ET QUALITE

TV 1956 FAIRBANKS-MORSE



L'ALGONQUIN 21"

AVEC
BASE PIVOTANTE

TOURNE AISÉMENT,
À VOLONTÉ, POUR
PERMETTRE DE
MIEUX VOIR

NOUVEAUX AVANTAGES:

✓ SYNTONISATION
"HAUT-AVANT"

✓ CADRE D'ÉCRAN
À 3 DIMENSIONS

- Canaux indiqués en gros chiffres qui s'allument au canal choisi.
- Lampe-image aluminisée à déflexion de 90°.
- Haut-parleur "heavy duty" ovale 6" x 9" à aimant permanent.
- Châssis ultra-puissant.
- Lampe détectrice automatique.
- Contrôle de tonalité réglable.
- Offert dans les superbes finis noyer, acajou ou blond.

VOYEZ-LE AUJOURD'HUI CHEZ:

HARRY GREEN Reg'd

Coaticook En haut du magasin Thrift Tél. VI-9-2691

Il nous fait plaisir d'annoncer que Messieurs

Ludger Lebel et Gérard Fisette

se sont portés acquéreurs du service de Transport par camions de

POULIOT TRANSPORT

Ce service opérera maintenant sous la raison sociale de

Coaticook Express Enr'g

Coaticook - Barnston - Kingscroft - Montréal

North-Hatley - Katevale - Waterville

Sherbrooke - Montréal

— ATTENTION —

Toute marchandise transportée est
couverte par les assurances

COATICOOK
rue Main E
Tél.: VI 9-3033

MONTREAL
1680, rue Williams
Tél.: WI 1115

50^e anniversaire du terrible accident qui causa la mort du père de M. Josaphat Richard

Le 26 octobre 1905 un terrible accident se produisit à Coaticook qui causa la mort de trois résidents de Coaticook, dont M. Jean-Richard, père de notre concitoyen M. Josaphat Richard de la rue Beaulé. Les autres victimes étaient MM. Frank St-Cyr et Jos. Rickney. Nous ne pouvons faire mieux pour décrire l'accident que de reproduire textuellement la nouvelle parue dans "La Patrie" de Montréal le 27 octobre 1905.

MONTREAL, VENDREDI,
27 OCTOBRE 1905

Terrible Accident à Coaticooke

Trois hommes ensevelis sous un éboulement de gravois. — Les victimes avaient cessé de vivre quand on les a atteintes.

(Correspondance spéciale à
"LA PATRIE")

COATICOOKE, 27 — Un terrible accident qui a mis en émoi toute la population de Coaticooke et jeté le deuil dans trois familles est arrivé ici hier après-midi.

Dans la rue Barnston, la ville extrait le gravois nécessaire pour arranger les rues, d'un rocher au cap de près de cent pieds de hauteur.

Vers cinq heures de l'après-midi, un éboulement se produisit et trois hommes: Jean Richard, Jos Rickney et Frank Saint-Cyr furent ensevelis.

On les retira vers sept heures du soir.

LES VICTIMES

M. Frank Saint-Cyr était un agent d'assurance qui demeurait ici depuis peu, il était employé pour la "Métropolitaine", il venait de Central Falls, E.-U., et était le beau-frère de M. H. La-

marche, de cette ville. Il laisse un fils de quatre ans et une veuve.

M. Jean Richard était âgé de 55 ans, marié et père de deux enfants.

Il était à l'emploi de la ville ainsi que l'autre victime, M. Joseph Rickney.

L'ENQUETE

L'enquête du coroner a eu lieu hier soir, à l'hôtel de ville, sous la présidence du Dr Bachand, de Sherbrooke, coroner.

M. W.-L. Shurtleff, C. R., représentait la ville et M. Hector Verret, avocat de la société St-Pierre et Verret, représentait les familles des victimes.

Un jury fut assermenté, et les témoins suivants furent entendus: M. M. Bishop, inspecteur de voirie; Salime Dion, S. Hethrington et le docteur Landry.

Il appert, d'après les témoins, que l'éboulement se produisit vers cinq heures hier après-midi.

M. Hethrington, qui passait en voiture dans la rue Barnston, vint-vis le rocher, aperçut les trois victimes qui causaient entre elles. Tout à coup il les vit lever les mains en l'air et se sauver vers la rue en criant.

Au même moment, l'éboulement se produisit, et enterra complètement les trois victimes.

Comme il y a une lumière électrique à arc près de l'endroit, il fut très bien vu.

L'une des victimes, M. Richard, a eu LE CRANE DEFONCE, les deux autres, sont mortes asphyxiées.

Le verdict du jury, a été le suivant:

Les trois victimes, sont mortes accidentellement par suite d'un éboulement et que recommandation soit faite à la ville, de ne plus laisser d'endroits dangereux comme celui où les victimes ont trouvé la mort.

Il paraît que M. St-Cyr s'était

rendu auprès des deux autres victimes, pour leur recommander de prendre une assurance sur la vie.

Aussitôt après l'accident des ouvriers qui travaillaient non loin du rocher coururent au secours des trois hommes, qui étaient disparus, ensevelis sous plus de cent-tonnes de gravois et commencèrent le déblaiement, de l'éboulis. Mais il leur fallut deux longues heures pour atteindre les infortunés.

Toutes les tentatives faites pour les ramener ont été vaines: depuis longtemps déjà, ils avaient rendu le dernier soupir.

Echos de St-Marc

MARIAGE CHARRON-FOURNIER

Le mariage de Mlle Thérèse Fournier, fille de M. Joseph Fournier et de Mme Fournier décédée à M. Paul-Emile Charron, fils de M. Hector Charron décédé et Mme Hector Charron, a été célébré en l'église St-Marc de Coaticook dernièrement. M. le Curé J. T. Michaud a béni leur mariage.

Après la cérémonie religieuse il y eut réception à la salle paroissiale parmi un grand nombre de parents et d'amis. Parmi les invités on remarquait M. et Mme Joseph Fournier, Mme Hector Charron, MM. et Mmes René et Wilfrid Baillargeon, Mme Albert Baillargeon, Mme Alyre Baillargeon, M. et Mme Maurice Bourgeault, M. et Mme Normand Olivier, M. et Mme Aimé Cotnoir, d'Island Pond, M. et Mmes Albert Guimond de Stanstead, Arthur Lapointe, Gustave Poitras, Roland Beloin, J.-Paul Charron, Lucien Charron de Coaticook, J.-Georges Ouimet de Magog, Léopold Courmoyer de Magog,

Léopold Beauregard, MM. Guy Chaput, M. Bibeau, Guy Beauregard, Mlle M. Paule St-Pierre tous de St-Poe. M. et Mme Rolland Choquette de St-Césaire, Mlle Cécile Beauregard de St-Hyacinthe, M. H. Choquette de St-Césaire, M. et Mme Paul Labbé de Québec, M. et Mme Denis Bélanger de Sherbrooke, Mlles Thérèse Gauthier et Thérèse Blais de Sherbrooke, Mlle Cécilia Mercier, M. Roland Chabot de Québec, Mme Marie Dubois d'Island Pond, ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis.

Les nouveaux époux partirent pour Québec, Cap-de-la-Madeleine, et Montréal.

RECEPTION DES DAMES DE STE-ANNE

Dernièrement eut lieu à la pa-

roisse St-Marc de Coaticook une réception de Dames de Ste-Anne. M. l'abbé E. Fournier officiait à la cérémonie.

Ont été reçu membres: Mesdames Sylva Gagné, Louis Lemieux, Viateur Fontaine, Réal Carrier, Yvon Dubé, Paul-Emile Guay, Jean-Baptiste Desgagné, Aimé Thibodeau, Léo-Paul Larochelle, Lucien Charron, Réal Beaulieu, Gaston Savard, Henri-Paul Thibault, Ernest Desgagné, Philias Laperle, André Desforge, Normand Olivier, Adrien Poulin, Fernand Laferrrière, Marcel Poulin, Antonio Thibodeau,

Mme Louis Beaulieu est présidente, Mme Augustin Caron, vice-présidente, Mme Henri Thibault, secrétaire-trésorière.



Le Jeune Commerce
organise sa
cueillette annuelle
de Jouets
pour les enfants pauvres

La cueillette aura lieu

Mercredi le 16 novembre

LES PERSONNES INTÉRESSÉES
DOIVENT SIGNALER

VI-9-4070

Tout jouet détérioré ou non est accepté.

CULTIVATEURS

Votre Coopérative est toujours à votre service. Les moulées qu'elle fabrique

Favorite et Coopérative

sont les meilleures pour

• VOLAILLES • PORCS • ANIMAUX DE BOUCHERIE • TROUPEAUX LAITIERS ETC.

Moulées pour vaches tarées 14%

\$62.00 la tonne

Ceux qui l'ont employée sont enchantés du résultat

ECONOMISEZ: Commandez immédiatement vos engrais chimiques

**Soc. Coopérative Agricole de Grains
et Moulées de Coaticook**

J. Albert St-Pierre, gérant

Charles Lévesque, président

TEL.: VI 9-2741

RUE MAIN-E.

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie
MEDECIN CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, 121-s-3

Bouchard & Racicot
AVOCATS ET PROCUREURS
Roger Bouchard,
Roland W. Racicot
Tél. VI 9-2788
36, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
89, King O. Tél. LO 2-2290

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Louis Gérin
Notaire
25, rue Child Coaticook
(au dessus du magasin
Gérin et Boulay
Tél. Bureau Tél. Résidence
VI 9-2373 VI 9-2256

Edouard Gagnon
AVOCAT
57, rue Child Tél. VI 9-2962
(au dessus de la Commission
des Liqueurs)
COATICOOK

Clinique Médicale
133 rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson, Tél. VI 9-2701
Dr André Samson, Tél. VI 9-4040
Dr Gilbert Germain, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

CARTES D'AFFAIRES
W. E. DIONNE
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE. Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.
30, rue Main-Ouest - Coaticook - Téléphone VI 9-2393

Les
**ANNONCES
CLASSÉES
du "PROGRÈS"**

A vendre
DANS village de Dixville bonne
maison de 7 appartements. Occu-
pation immédiate. Prix \$4,000.00.
Comptant \$500.00. Balance \$25.00
par mois, intérêt compris. S'a-
dresser Grenier et Sideléan, Coa-
ticook.

MOTEURS électriques à vendre:
1 moteur Wagner 3/4 H.P. 110-220
V. Ball-Bearing; 1 moteur Wa-
gner 1/2 H.P. 110-220 V. Ball-Bear-
ring; 1 moteur G. E. 1/4 H.P. 110
V. Bronze Bearing; 1 moteur G. E.
1/6 H.P. 110 V. Bronze Bearing;
1 moteur Hoover 1/4 H.P. 110 V.
Bronze Bearing. S'adresser à 217
rue Ste-Anne, Tél.: VI 9-2187.

A louer
LOGEMENT de 5 pièces, plus
chambre de bain, dans un bas,
fini au plâtre, plancher de bois
franc. S'adresser à M. Armand
Breault 57 rue Victoria, tél.: VI
9-2537. (376)

LOGEMENT de 4 pièces, situé à
Dixville, s'adresser VI 9-3616 ou
VI 9-2203.

LOGEMENT de 4 pièces situé sur
la rue St-Jacques Sud à Coati-
cook. Tél.: 9-2500 le matin ou le
soir.

LOGEMENT de 3 appartements
chambre de bain complète, sur la
rue Main E., ménage fait à neuf.
S'adresser Tél. VI 9-4197.

Hommes demandés
HOMME compétent comme dé-
taillant dans Coaticook. Expé-
rience pas nécessaire. Excellente
occasion de s'assurer un vieux
commerce profitable où les Pro-
duits Rawleigh ont été vendus
pendant des années. Gros profits.
Produits fournis à crédit. Ecrivez
Rawleigh's Dept. K-500-163,
Montréal, P. Q.

Divers
CONVERSATION anglaise, 35c
par jour, vous permettra d'ap-
prendre rapidement l'ANGLAIS,
avec notre cours, entièrement sur
disques. Succès assuré. Pour dé-
monstration gratuite écrire à Cas-
sier 32 Le Progrès de Coaticook.
(388)

Offre de Service
UNE famille d'adultes, demeu-
rant sur une ferme, pourrait gar-
der 2 enfants pour tout l'hiver
ou plus s'adresser par tél. VI 9-
2027 (387)

Théâtre
OPÉRA
Coaticook, Qué.
DIM. - LUN. - MAR.
13-14-15 novembre
CINEMASCOPE
A Star is Born
(en couleurs)
avec
Judy Garland, James Mason

Ce film de la plus grande distinc-
tion vous est présenté par l'artiste
la plus populaire des temps moder-
nes, Judy Garland. Ce grand film
musical tant attendu et fort ap-
plaudi à l'écran, promet d'être un
spectacle inégalable de plaisirs et
de détente.
En programme double avec
Lord of the Jungle
avec
Wayne Morris, Nancy Hale
Lord of the Jungle, 7.00 et
10.45 - A Star is Born, 8.15.

MER. - JEU. - VEN. - SAM.
16-17-18-19 novembre
CINEMASCOPE
Womans World
(en couleurs)
avec
June Allyson, Clifton Webb
En programme double avec
The Dam Busters
avec
Richard Todd, Michael Redgrave
Womans World, 7.00 et 10.25
Dam Busters, 8.45.

**L'émission
des Fondateurs
de l'Église**

LE PROGRAMME DU COMITE
DES FONDATEURS,
GLORIFIERA CETTE ANNEE
LA VENERABLE
MARGUERITE D'YOUVILLE
Dimanche, le 6 novembre, l'é-
mission des Fondateurs, revenait
sur les ondes de Radio-Canada,
pour la douzième saison. C'est
tout à l'honneur des bons arti-
sans qui chaque dimanche, of-
frent un régal artistique à un
public de plus en plus nombreux.
On notera le changement d'heu-
re: midi et demi au lieu de la fin
de l'après-midi comme autrefois.

Les responsables de la campa-
gne de prière, entreprise en 1941,
à la demande de NN. SS. les évê-
ques pour la glorification des
Pionniers de la Foi au pays, ont
songé dès le début aux ressour-
ces inépuisables de la radio pour
la propagande qu'on leur avait
confiée. En 1944, le comité fut
heureux de s'assurer les services
d'un réalisateur de grand talent
dont l'âme était en résonnance
parfaite avec la grandeur spiri-
tuelle des Fondateurs. Guy Mauf-
fette a dirigé l'émission depuis les
début avec une maîtrise jamais
démentie. Le programme s'appela
d'abord, "La Vie des Quatre", le
groupe des Fondateurs ne comptant
que quatre noms: Mgr de
Laval, Marguerite Bourgeoys,
Catherine de St-Augustin et Ma-
rie de l'Incarnation. Pendant
deux ou trois ans, plusieurs au-
teurs collaborèrent au program-
me. En 1946, on tenta d'intéres-
ser le public au "Vieux Clocher",
genre de roman décrivant l'in-
fluence surnaturelle sur une fa-
mille typiquement canadienne,
dû à la plume du regretté André
Audet. En 1947, Guy Dufresne
lançait une série d'émissions fort
remarquées et parmi les plus bel-
les réalisations de Radio-Can-
ada: "Le ciel par-dessus les
Toits". Le programme s'établit à
un tel sommet qu'il valut à son
auteur et à son réalisateur un
trophée en 1949.

Avec la saison 1955-1956, le Co-
mité, avec la collaboration em-
pressée de Radio-Canada, ent-
end bien continuer dignement
son oeuvre radiophonique, en
glorifiant une héroïne spécifique-
ment canadienne, Marie-Mar-
guerite Dufrost de la Jemmerais,
veuve du Sieur d'Youville et fon-
datrice des Soeurs Grises. Rome
vient de rendre hommage à son
oeuvre et à sa personnalité en
proclamant solennellement l'hé-
roïcité de ses vertus. Cette gran-
de fondatrice de Congrégation
religieuse, fut d'abord une épouse
et une veuve héroïques. Toute
sa vie, elle s'oublia pour ne pen-
ser qu'aux pauvres, s'appliquant,
à l'instar de Monsieur Vincent, à
tendre une main secourable à
toutes les misères.

L'auteur des textes, Mlle Lise
Lavallée, exploite d'une façon
saisissante les péripéties drama-
tiques de la vie de cette inoublia-
ble personnalité historique et re-
ligieuse. La réalisation de M. Guy
Mauffette donnera au texte ce fini
et cette puissance d'évocation
qui a caractérisé le programme
depuis les débuts. Le rôle de Mère
d'Youville a été confié à Mme
Charlotte Boisjoll bien digne du
groupe choisi d'artistes qui per-
sonnifièrent les autres Fonda-
teurs: Pierre Masson, Jean Gas-
con, Estelle Mauffette, Huguette
Oigny, Judith et Claude Jasmin,
Gisèle Schmidt, Ginette Leton-
dal.

**LES PLAISIRS DE
LA ROUTE**

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage



Aucune chauffeuse ne devrait
jamais faire une étape de plus de
50 milles sans s'assurer (1) de son
confort personnel, (2) de sa beau-
té, (3) de sa tranquillité d'esprit.

Pour votre bien-être personnel,
assurez-vous que le siège avant soit
ajusté à la longueur de vos jambes.
Il est inutile de vous fatiguer les
muscles des jambes en vous per-
chant à l'avant du siège, et il est en
fait dangereux de conduire en s'a-
grippant au volant pour garder
cette position. Un réglage de trois
secondes de votre siège et un cou-
ssin pour les reins doubleront votre
confort au volant.

Pourquoi n'auriez-vous pas tou-
jours des produits de beauté dans
votre auto? Le compartiment à
gants étant déjà rempli, suspendez
alors un simple sac de plastic à
l'arrière du siège et servez-vous de
ces pochettes pour y placer votre
nécessaire à maquillage, vos épon-
ges faciales, articles de toilette, lo-
tion pour les mains, savon, serviet-
te, un fichu de tête et une paire de
souliers à talons plats pour condui-
re. Et pourquoi faire des histoires
avec ce petit rétroviseur lorsque
vous pouvez facilement placer un
grand miroir à l'arrière du para-
soleil?

Pour votre tranquillité d'esprit,
assurez-vous d'avoir un cric en bon
état, un solide câble de remorque et
une lampe de poche munie de piles
neuves. Huit chauffeuses sur dix
admettent qu'il leur manque au
moins un de ces articles.

Si vous avez oublié vos clefs
dans l'auto — et qui ne l'a déjà
fait — ce n'est pas la peine de bri-
ser une glace. Brochez ou collez
une copie de clef sous le capot (s'il
s'ouvre indépendamment de l'inté-
rieur) ou à une barre sous l'auto
et vos soucis de clefs seront dis-
parus.

Théâtre

RIVOLI
Coaticook, Qué.
DIM. LUN. MAR. MER.
Nov. 13-14-15-16
The first great musical in
CINEMASCOPE
M. G. M's
Rose-Marie
(I love you)
Technicolor
Ann Blyth, Howard Keel
Fernando Lamas, Marjorie Main
aussi
Man from Bitter Ridge
technicolor
Lex Barker, Mara Corday
Dim. Matinée 2.00 — News 7.15 —
Man from Bitter Ridge 7.25 — Rose-
Marie 9.00. — Admission 65c.
JEU. VEN. SAM. 17-18-19 novembre
L'envers du paradis
Eric Von Stoheim, Denise Vernal
aussi
L'étrange désir de Monsieur Bard
Michèle Simon, Yves Deniaud
Jeudi prix de présence, aussi grand
prix additionnel si la personne gagnante
possède une facture récente de Coati-
cook Dry Cleaning.
L'Envers de Paradis 7.15 — L'Étran-
ge désir 9.00 — Samedi seulement 2 re-
présentations commençant à 7.00.
A VENIR
NOVEMBRE 20-21
Three for the Show
Comédie musicale
Cinemascope
NOVEMBRE 27-28
Bad Day at Black Rock
Cinemascope
DÉCEMBRE 4-7
Jupiter's Darling
Cinemascope
Esther Williams, Howard Keel Marge
and Gower Champion... Glant of Spec-
tacles.

TAXI CENTRAL
5 Voitures assurées à votre disposition
Spécialité: Service général
NOTEZ BIEN NOTRE NOUVEAU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
VI-9-2552

AU BASEBALL

G. Corbière termine la saison en tête des frappeurs du Canadien

Georges Corbière a terminé en tête des frappeurs de l'équipe des Canadiens de Coaticook pour la saison régulière 1955. Corbière a réussi 41 coups sûrs dont 9 doubles, trois triples et trois circuits en 120 voyages au marbre pour conserver une moyenne de 342. Marcel Benoît a réussi 32 hits dont 10 doubles, 3 triples et 3 cir-

cuits en 101 voyages au bâton pour se classer 2e avec une moyenne de 317. Germain St-Pierre a été le seul autre frappeur à réussir une moyenne supérieure à 300 en y allant de cinq coups sûrs sur 16 apparitions officielles au bâton. Voici la moyenne des frappeurs des Canadiens pour la saison 1955.

	A.B.	C.S.	Buts volés	P.C.	Moyenne
G. Corbière	120	41	15	33	342
M. Benoît	101	32	22	28	317
G. St-Pierre	16	5	0	4	313
R. Michaud	49	13	6	13	286
H. P. Davignon	36	10	0	3	278
Joe Morin	52	14	3	11	269
P. Péloquin	89	21	7	21	258
M. Bernard	47	12	4	7	255
G. Lefebvre	92	23	1	25	250
Cunningham	161	25	3	16	248
Charron	80	17	3	15	213
Cotterell	57	10	2	8	192
Cloutier	56	9	4	7	179
Pivin	82	14	2	12	171
Tremblay	15	2	0	0	133
Breault	3	0	0	0	000
A. Michaud	2	0	0	0	000
H. St-Pierre	1	0	0	0	000
Réal Michaud	1	0	0	0	000

Message du président du club de Ski de Val Ledoux

M. Denis Daigle nous informe que le club de ski Val Ledoux continuera ses opérations cette saison. Il y aura à la disposition des skieurs deux pentes pour le ski, deux pentes très améliorées pour la traîne sauvage, et aussi un patinoire. M. Ledoux en dépit du lourd déficit enregistré l'an passé donnera son appui au club.

grande campagne de publicité débutera avec une soirée de vues animées qui aura lieu au Théâtre Rivoli dans un avenir proche. Les spectateurs pourront jouir de scènes des Laurentides et des Etats-Unis. La soirée se terminera au pavillon Social de l'Hôtel Child de Coaticook.

M. Daigle ajoute qu'il donnera personnellement des cours de ski



SUR NOS RUES...

(Suite de la page 2)

les ont déménagé leurs pénates à l'extérieur.

M. Devost, toujours diplomate, n'a accusé personne, mais a demandé la collaboration de tous. Mais, ne serait-il pas plus juste de dire qu'il y a plutôt un petit groupe qui s'entête à ne pas étudier le problème sous prétexte que nous n'avons pas d'électricité ?

Cette politique ne serait-elle pas à la veille de se retourner contre ceux-mêmes qui la préconisent... les rumeurs qui circulent actuellement, si elles sont fondées, en seraient un témoignage éclatant.

MELI-MELO

M. Euclide Lalonde de la rue St-Jacques a tué un chevreuil de 175 livres samedi dernier dans les environs de Barnston... il s'est trempé un peu les pieds paraît-il pour aller le chercher... un autre chasseur abat les chevreuils avec son stylet à ce qu'on nous dit... il ne leur laisse même pas le temps de faire leur testament... Madame pourquoi vous rendre à Magog prendre le C. P. R. pour Montréal, qui n'arrête pas d'ailleurs dans cet endroit, alors que le CNR vous conduit directement, vous ne nous en voulez pas toujours ?... les stops aux abords des écoles sont maintenant placés de chaque côté de la rue, ce qui ne dispense personne d'arrêter... on nous a signalé que les véhicules n'arrêtent point à l'intersection de la rue Railroad et Child même si l'autobus est stationné pour permettre à

au cours de la prochaine saison. Il escompte recevoir la collaboration de toutes les personnes qui s'intéressent à ce sport dans la région. Nous lui souhaitons tout le succès possible et nous sommes assurés qu'il trouvera comme l'an dernier dans Coaticook et la région tout l'appui que ce projet mérite.

une trentaine d'écoliers de traverser la rue... il faut signaler le geste du jeune Aubin Rousseau qui jusqu'à présent dirige la circulation dans cet endroit très dangereux... Le Père Noël viendra encore à Coaticook cette année... les gagnants des prix du Club de Chasse et de Pêche de Coaticook sont: carabine Winchester 30-30, M. Carignan; malaxeur, M. Aldé Allaire; carabine 22, M. Maurice Salois. Les gagnants des prix pour le club Lion: Réfrigérateur M. Gordon Zakaib de Sherbrooke, Télévision M.B. Dolgin de St-Johnsbury, Laveuse M. Archie Marcoux de Coaticook; un bicycle à trois roues a été perdu ou volé, si retrouvé communiquez avec le poste de police qui le remettra au propriétaire... l'achat d'un dactylo peut provoquer de la discussion inutile paraît-il...



M. Denis DAIGLE, employé du magasin Daigle et Frères de Coaticook annonce qu'il est le dépositaire des fameuses bottines Tyrol, faites sur mesures. Il est aussi le distributeur exclusif des skis de la marque CLEMENT. Enfin, tous les amateurs de ce sport trouveront chez Daigle et Frères tout l'équipement complet à partir des enfants de 5 ans. M. Daigle se fera un plaisir également de fournir tous les renseignements possibles sur l'achat d'un équipement qui offrira une bonne sécurité au skieur débutant. Ces consultations sont absolument gratuites sans obligation d'achat pour personne. (Ann)

ATTENTION !
Sportifs et en particulier amateurs de hockey — nous accordons 20% d'ESCOMPTE sur toutes nos lignes de Patins d'AOUST Etc.
Michel ELIAS
Salon de Chaussures, 6, rue Child
Téléphone VI 9-2431

Après vos activités sportives, refaites vos forces toujours au
Rex Café
Bar B. Q.

★ Annonce classée: Maison à vendre ou à louer selon votre compte de banque.

★ Parti libéral: Prêt pour la victoire de l'an prochain...

★ Température de la semaine: Bonne pour se mettre les pieds dans les plats...

★ Grain de sagesse: Dire et laisser braire.

★ Les personnalités de la semaine: Les huit personnes de Coaticook qui ont reçu leur certificat de 15 ans d'abstinence: M. le chanoine L. Lemay, MM. et Mmes Antonio Daigle, Anatole Daigle, Mme Emile Boivin, MM. Aubert Carbonneau et Léger Cameron.

★ Phrase célèbre de la semaine: Le Père Muller, S.J., conférencier à l'Ecole des Parents dimanche le 20 est un des meilleurs du Canada (B. Guimond).

★ Un retard du courrier prive nos lecteurs d'un reportage photographique sur les événements de la semaine dernière — Nous nous reprendrons.



Une boîte de 12 crayons de couleur — No 952

Il y a la Magie des Couleurs dans les
EAGLE PRISMACOLOR

Mine de fort diamètre, résistante, douce, durable et de couleur vive — pour travaux artistiques, scolaires et industriels.

Demandez à votre fournisseur d'articles de bureau de vous montrer les Nécessaires PrismaColor pour Artistes, présentés dans de jolies boîtes de 12, 24, 36 et 48 couleurs.

FAIT AU CANADA PAR EAGLE PENCIL COMPANY, DRUMMONDVILLE, QUÉBEC



Imprimerie Garceau Limitée, Coaticook

Le secret est dans la BOUILLOIRE

C'est dans la bouilloire de brassage que les ingrédients de choix — orge fraîchement moulu, houblon de la plus haute qualité, eau claire et limpide — sont habilement mélangés et "brassés au ralenti", selon le procédé secret de Brading. Le brassage au ralenti donne une bière aux

**COLLET PLUS RICHE
ARÔME SUPÉRIEUR
SAVEUR PLUS VELOUTÉE**

BRADING'S
Ale

Brassée au ralenti = saveur plus veloutée

Rapport du service de la police

Voici sommairement les activités du département de la Police de Coaticook pour le mois d'octobre. Il s'est produit moins de vols qu'au mois précédent:

Accidents d'autos graves: 5; banaux 18; aucun blessé, ni tué; 8 billets de circulation servis; Taxe

d'amusement \$191.96; 14 permis de construction accordés; 10 avertissements pour vitesse; millage de l'auto patrouille: 1131 milles; 6 causes à la cour municipale: total \$95.70.

SERVICE D'INCENDIE

Il s'est logé huit appels d'incendie au cours du mois: 5 feux de cheminée; tuyau; garde-robe et plafond et fournaise surchauffée. D'après le rapport de M. Groleau, les cheminées sales et défectueuses sont la plus grande cause de ces incendies.

Camion vs Camion

A ST-MARC

Lundi soir, à l'intersection des rues St-Marc et Michaud le camion que M. Guy Boivin conduisait est entré en collision avec celui de M. Jules Lanciaux, conduit par M. Jules Sauvageau. Ce dernier véhicule a été projeté sur une distance de 10 pieds environ, n'entraînant heureusement aucune blessure grave aux occupants. Les dommages s'élèvent à une centaine de dollars sur chacun des deux

véhicules. Les constatations d'usage ont été faites par le constable L. Lemire.

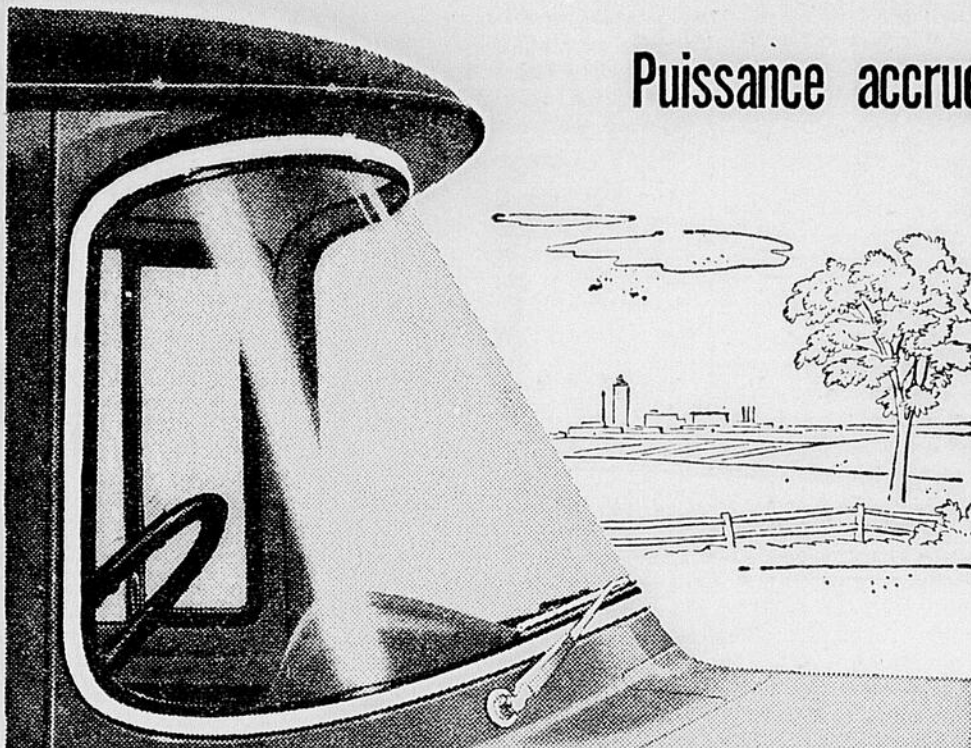
130 inscriptions aux cours du soir

Les cours du soir fonctionnent déjà depuis plusieurs semaines et selon M. Devost, surveillant des cours, l'enthousiasme ne s'est pas refroidi. La moyenne des pré-

sences est très encourageante soit 96%. 130 personnes se sont inscrites à ces cours qui ont lieu les lundi et mercredi de chaque semaine.

Les titulaires pour les cours d'anglais sont Mlle Ida Bourque, Mlle Wendell Mullins, Mme Fernand Dupuis. M. Maurice Fontaine est le titulaire des cours de français.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



Puissance accrue! Beauté nouvelle! Capacité accrue!

NOUVEAUX MOTEURS Y-8 À COURSE COURTE D'UNE PLUS GRANDE PUISSANCE UTILE!

NOUVEAU Puissance accrue. Chaque moteur des nouveaux camions Ford "56" — de 158 CV à 200 CV — développe une plus grande puissance utile permettant de transporter des charges plus lourdes! Le nouveau moteur Ford à course courte, d'un rendement supérieur, réduit la friction et l'usure des pièces mobiles, diminue la perte de puissance, permet une plus grande économie d'essence.

NOUVEAU Couple plus élevé. Non seulement le moteur est plus puissant, mais de nombreux perfectionnements permettent d'utiliser une plus grande partie de la puissance engendrée. Dans toutes les séries, le couple plus élevé (jusqu'à 316 lb.-pd.) assure des reprises foudroyantes, des performances plus souples et fournit un rendement plus profitable.

NOUVEAU Rapports de compression plus élevés. Les nouveaux rapports de compression dans tous les modèles Ford permettent de tirer plus de milles de chaque gallon de gazoline.

NOUVEAU Carburateur à 4 corps. Le nouveau carburateur à 4 corps, qui équipe les moteurs Y-8 "Special", procure un surcroît de puissance chaque fois que nécessaire. Il permet des accélérations plus rapides, et une plus forte traction pour grimper les côtes.

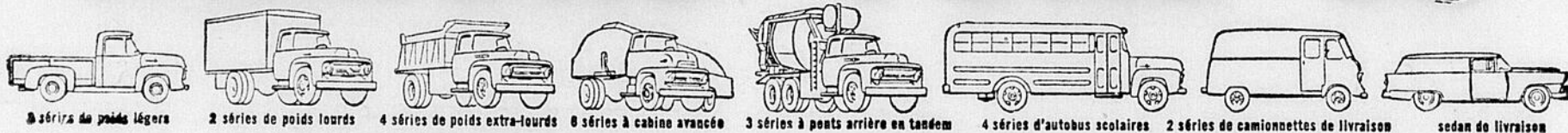
NOUVEAU Soupapes de plus longue durée. Les nouvelles soupapes d'échappement refroidies au sodium (dans les moteurs Y-8 "Heavy Duty") restent jusqu'à 225° moins chaudes que les soupapes à tige pleine, ce qui prolonge leur durée. Les soupapes plaquées au tungstène et au cobalt et leurs sièges rapportés, en alliage tungstène-cobalt, résistent mieux à l'usure.

NOUVEAU Système d'allumage de 12 volts. Standard dans tous les modèles "56", le nouveau système d'allumage de 12 volts assure une combustion sûre et efficace aux grandes vitesses, des démarrages plus rapides par temps froid, une ample réserve de courant en tout temps.

7 nouveaux moteurs en Y, à bloc profond, d'une puissance accrue (jusqu'à 26%)!

PRÉSENTATION DES NOUVEAUX CAMIONS FORD "56"

triplement économiques



**PUISSANCE PLUS PROFITABLE
CAPACITÉ PLUS PROFITABLE**



(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans quelques modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

VOYEZ VOTRE VENDEUR FORD - MONARCH

LA "BEAUTÉ MODERNE" DES CAMIONS FORD "56" FERA L'ORGUEIL DE LEURS PROPRIÉTAIRES!

NOUVEAU Pare-brise enveloppant! D'une surface de plus de 1,000 pouces carrés, il assure une parfaite visibilité. Une visière intégrante rend la conduite plus facile et plus sûre.

NOUVEAU Concept de sécurité! Le nouveau volant à moyeu en retrait est conçu de façon à absorber les chocs; en cas d'accident, il empêche le conducteur d'être projeté sur la tige de direction. Les nouveaux loquets de sûreté à double cran d'arrêt sont pourvus d'un "rotor" qui empêche les portières de s'ouvrir d'elles-mêmes sous l'effet d'un choc. Ces deux nouveaux dispositifs de sûreté sont standard dans tous les modèles.

NOUVEAU Indicateurs surélevés! Conçu pour plus de sécurité et plus de commodité, le nouveau et élégant tableau de bord est pourvu d'indicateurs surélevés, faciles à lire la nuit comme le jour, éclairés indirectement et exempts de réflexions.

CAPACITÉS ENCORE ACCRUES ET PERMETTANT DE PLUS GRANDES CHARGES UTILES!

NOUVEAUX P.B.V.! Les nouveaux P.B.V., augmentés dans toutes les séries à partir du F-250, permettent des charges utiles jamais atteintes jusqu'à présent! Les nouveaux P.B.C. assurent aux tracteurs-remorques un rendement supérieur! Dans chaque détail, les camions Ford sont conçus pour transporter de plus lourdes charges. Tous les modèles sont équipés de pneus sans chambre à air. Les châssis légers mais robustes réduisent le poids mort, donc diminuent les frais de transport!

NOUVEL Express de 8 pieds! Dans la série F-100, les camions Ford 1956 vous offrent un tout nouvel Express de 8', idéal pour transporter économiquement les charges légères mais volumineuses. Avec son empattement de 180", il a une capacité de chargement de 65.4 pieds cubes.

NOUVEAUX modèles à ponts AR en tandem! La nouvelle série T-750 couronne, en 1956, la célèbre gamme de camions Ford à ponts AR en tandem. Ce gros châssis à 6 roues peut recevoir des carrosseries de 10 à 19 pieds, avec un P.B.V. de 36,000 lb. et une charge utile de 26,865 lb.

NOUVEAUX essieux plus robustes! Le boîtier de pont AR du type "banjo" est standard dans tous les modèles à partir du F-350. Essieux AV et AR renforcés dans la plupart des modèles 700 et 750. **NOUVEAU choix de dispositifs automatiques!** Tous les modèles légers, y compris le F-350 à

roues AR jumelées et la camionnette de livraison P-500, peuvent maintenant être livrés avec transmission automatique. La servo-direction, standard dans un grand nombre de modèles et facultative dans tous les poids lourds, réduit de 75% l'effort du conducteur et empêche la répercussion des cahots sur le volant.

NOUVEAUX freins plus durables! Les nouvelles garnitures plus épaisses dans un grand nombre de modèles prolongent, dans une proportion atteignant 33%, la durée des freins et réduisent les frais d'entretien. Tous les camions Ford sont munis de freins AR autoerreurs qui exercent une plus forte pression sur les tambours tout en exigeant moins de pression sur la pédale.

NOUVEAUX embrayages plus résistants! Un nouvel embrayage à plateau de 10 1/2" est maintenant standard dans tous les modèles F-100 et F-250. Nouvel embrayage de 12" dans les poids lourds. L'utilisation de la force centrifuge assure une pression plus forte sur le disque et diminue la pression requise sur la pédale.

NOUVEAUX pneus sans chambre à air! Les nouveaux pneus sans chambre à air, standard dans tous les modèles 1956, ont une plus forte capacité, s'échauffent moins, s'usent moins vite, résistent aux crevaisons et suppriment les éclatements. Leur réparation nécessite 4 fois moins de temps.

GARAGE MAURAI

FORD — MONARCH — CAMIONS FORD

RUE MAIN E.

COATICOOK

TÉL. VI-9-2767